



REPUBLIQUE DU TCHAD

UNITE - TRAVAIL - PROGRES

PRESIDENCE DE LA REPUBLIQUE

PRIMATURE

MINISTERE DE L'ENVIRONNEMENT  
ET DE LA PECHE

SECRETARIAT GENERAL

DIRECTION GENERALE DE  
L'ENVIRONNEMENT

DIRECTION DES EVALUATIONS  
ENVIRONNEMENTALES ET DE LA  
LUTTE CONTRE LES POLLUTIONS ET  
LES NUISANCES

جمهورية تشاد

وحدة - عمل - تقدم

رئاسة الجمهورية

رئاسة الوزراء

وزارة البيئة وصيد السمك

الأمانة العامة

الإدارة العامة للبيئة

إدارة التقييمات البيئية ومكافحة

التلوثات والأضرار

تأشيرة: أ ع / إ ب ص س

Visa : DAJC

قرار

Arrêté N° 0052/PR/PM/MEP/SG/  
DGE/DEELCPN/17 Fixant les modalités  
de gestion de l'information sur les  
substances chimiques nocives ou  
dangereuses

رقم \_\_\_ / رج / او ب ص س / أ ع / إ ت ب م ت أ / 17  
القاضي بتحديد طرائق إدارة المعلومات حول  
المواد الكيماوية الضارة والخطيرة

Le Ministre de l'Environnement  
et de la Pêche

وزير البيئة وصيد السمك

Vu la Constitution ;  
Vu la Loi N°014/PR/98 du 17 août 1998, définissant les principes généraux de la protection de l'environnement ;  
Vu le Décret N°514/PR/2016 du 08 août 2016, portant nomination d'un Premier Ministre, Chef du Gouvernement ;  
Vu le Décret N°051/PR/PM/2017 du 05 février 2017, portant remaniement du Gouvernement et ses textes modificatifs subséquents ;  
Vu le Décret N°055/PR/PM/2017 du 10 février 2017, portant Structure Générale du Gouvernement et Attributions de ses Membres ;  
Vu le Décret N°0437/PR/PM/MEP/2015 du 25 avril 2017, portant Organigramme du Ministère de l'Environnement et

نظراً للدستور؛  
نظراً للقانون رقم 014 / رج / 98 الصادر بتاريخ 17 أغسطس 1998م القاضي بتحديد المبادئ العامة لحماية البيئة؛  
نظراً للمرسوم رقم 514 / رج / 2016 الصادر بتاريخ 8 أغسطس 2016م القاضي بتعيين رئيس الوزراء رأس الحكومة؛  
نظراً للمرسوم رقم 051 / رج / 2017 الصادر بتاريخ 5 فبراير 2017م القاضي بتغيير الحكومة ونصوصها التعديلية اللاحقة؛  
نظراً للمرسوم رقم 055 / رج / 2017 الصادر بتاريخ 10 فبراير 2017م القاضي بال-هيكل العام للحكومة ومهام أعضائها؛  
نظراً للمرسوم رقم 0437 / رج / او ب ص س /

- Vu de la Pêche ;  
le Décret N°904/PR/PM/MERH/2009 du 06 août 2009, portant réglementation des pollutions et des nuisances à l'environnement ;  
Vu le Décret N°378/PR/PM/MAE/2014 du 05 juin 2014, portant promotion de l'éducation environnementale au Tchad ;  
Vu le Décret N°332/PR/PM/2002 du 26 juillet 2002, portant création, organisation et attributions des Secrétariats Généraux des Départements ministériels.

2015 الصادر بتاريخ 25 ابريل 2015م القاضي بتنظيم وزارة البيئة وصيد السمك؛  
نظراً للمرسوم رقم 904 / رج / رو / 2009 الصادر بتاريخ 06 أغسطس 2009م القاضي بتعديل بتنظيم الملوثات والأضرار للبيئة؛  
نظراً للمرسوم رقم 378 / رج / رو / وب / 2014 الصادر بتاريخ 5 يونيو 2014، القاضي بتطوير التربية البيئية في تشاد؛  
نظراً للمرسوم رقم 332 / رج / رو / 2002 الصادر بتاريخ 26 يوليو 2002 القاضي بإنشاء وتنظيم ومهام الأمانات العامة للأقسام الوزارية

**Sur proposition du Secrétaire Général  
du Ministère de l'Environnement et de  
la Pêche**

**باقتراح من الأمين العام  
لوزارة البيئة وصيد السمك**

**ARRETE :**

**يقرر:**

**CHAPITRE 1<sup>er</sup> : DES DISPOSITIONS  
GENERALES**

**الفصل الأول: أحكام عامة**

**Article 1<sup>er</sup> :** Le présent Arrêté fixe les modalités de gestion de l'information sur les substances chimiques nocives ou dangereuses, conformément aux dispositions de l'Article 07 du Décret N°378/PR/PM/MAE/2014 du 05 juin 2014, portant promotion de l'éducation environnementale au Tchad.

**المادة 1:** يحدد القرار الحالي طرق إدارة المعلومات المتعلقة بالمواد الكيميائية الضارة أو الخطرة، وفقاً لأحكام المادة 07 من المرسوم رقم 378 / رج / رو / وب ص أ / 2014 الصادر بتاريخ 5 يونيو 2014، تعزيز التربية البيئية في تشاد.

**Section 1<sup>ère</sup> : Du champ d'application**

**الفرع الأول: ميدان التطبيق**

**Article 2 :** Le champ d'application du présent Arrêté concerne les détenteurs et les utilisateurs des substances chimiques nocives ou dangereuses des secteurs concernés, tels que les mines, les hydrocarbures, l'énergie, l'industrie, le commerce, l'agriculture, la santé, l'eau, l'éducation et la recherche.

**المادة 2:** يتعلق ميدان تطبيق القرار الحالي بأصحاب ومستخدمي المواد الكيميائية الضارة أو الخطرة في القطاعات ذات الصلة، مثل التعدين، والهيدروكربونات، والطاقة، والصناعة، والتجارة، والزراعة، والصحة، والمياه، والتربية والبحوث.

**Article 3 :** La liste des substances chimiques nocives ou dangereuses est déterminée par Arrêté ministériel.

**المادة 3:** تحدد قائمة المواد الكيميائية الضارة أو الخطيرة بموجب القرار الوزاري.

## Section 2 : Du rappel des principes

## الفرع الثاني: عن ذكر المبادئ

**Article 4** : La protection de l'environnement contre toute forme de dégradation, d'altération et sa gestion durable, ainsi que l'amélioration du cadre et des conditions de vie de la population sont d'ordre public.

L'Etat et les Collectivités Territoriales Décentralisées sont tenus de veiller à la protection de l'environnement, en promouvant et en assurant la mise en œuvre, à tous les niveaux, des principes suivants :

- « Principe de précaution » : il suppose que des mesures doivent être prises lorsqu'il existe des raisons suffisantes de croire qu'une activité ou un produit risque de causer des dommages graves et irréversibles à la santé ou à l'environnement ;
- « Principe de prévention » : il signifie que toute personne doit, dans les conditions à définir par le législateur, prévenir ou, à défaut, limiter les atteintes qu'elle est susceptible de porter à l'environnement ;
- « Principe de responsabilité » : il stipule que toute personne a le devoir de prendre part à la préservation et à l'amélioration de l'environnement ;
- « Principe pollueur payeur » : il signifie que toute forme de pollution ou nuisance causée à l'environnement doit être réparée par son auteur ou à ses frais ;
- « Principe d'information » : il stipule qu'afin de contribuer à protéger le droit de chacun, dans les générations présentes et futures, de vivre dans un environnement propre à assurer sa santé et son bien être, les droits d'accès à l'information sur l'environnement, de participation du public au processus décisionnel et d'accès à la justice en matière d'environnement doivent être garantis.

**المادة 4:** إن حماية البيئة من أي شكل من أشكال التدهور والتغيير وإدارتها المستدامة، فضلا عن تحسين البيئة والظروف المعيشية للسكان هي من النظام العام

يتعين على الدولة والتجمعات الإقليمية اللامركزية أن تسهر على حماية البيئة عن طريق تعزيز و ضمان تنفيذ المبادئ التالية على جميع المستويات:

- مبدأ الاحتياط": يفترض أنه يجب اتخاذ تدابير عندما تكون هناك أسباب كافية للاعتقاد بأن نشاطا أو منتجا قد يسبب ضررا خطيرا لا رجعة فيه للصحة أو البيئة؛
- مبدأ الوقاية: وهو ما يعني أنه يجب على كل شخص، في ظل الشروط التي يحددها المشرع، أن يقي أو يخفف الهجمات التي يحتمل أن تجلبها للبيئة؛
- مبدأ المسؤولية": ينص على أن كل شخص واجب عليه المشاركة في الحفاظ على البيئة وتحسينها؛
- مبدأ الملوث الدافع": وهو ما يعني أن أي شكل من أشكال التلوث أو الإضرار المسببة في البيئة يجب إصلاحها من قبل الفاعل أو على نفقته؛
- مبدأ المعلومات: ينص على أنه من أجل المساهمة في حماية حق كل شخص، في الأجيال الحالية والمقبلة، العيش في بيئة مواتية لصحتهم ورفاهيتهم، فإن حقوق الحصول على المعلومات البيئية، ومشاركة العامة في صنع القرار، والوصول إلى العدالة المتعلقة بالبيئية يجب أن تكون مضمونة.

### Section 3 : Des définitions

**Article 5** : Au sens du présent Arrêté, on entend par :

- **Dangerosité** : l'aptitude d'une substance à présenter un danger qui peut compromettre l'intégrité de l'environnement lors de l'exposition à une pollution ;
- **Détenteur** : celui qui détient, qui dispose des produits chimiques ;
- **Information** : une nouvelle, un renseignement, une documentation sur les substances chimiques nocives ou dangereuses ;
- **Nocif** : caractère de toute substance ou préparation qui, par inhalation, ingestion ou pénétration cutanée, peut entraîner la mort ou des risques aigus ou chroniques ;
- **Substance chimique** : un corps simple, c'est-à-dire ni polymère ni produit biotechnologique, ayant une structure carbonée, utilisé comme matière première ou généré par les activités industrielles et présentant à des degrés divers des dangers pour la santé humaine ou l'environnement (risques d'incendie ou d'explosion, risques d'irritation, de brûlures, d'intoxications, ...) ;
- **Utilisateur** : celui qui manipule les produits chimiques.

### CHAPITRE II : DE L'INFORMATION SUR LES SUBSTANCES CHIMIQUES NOCIVES OU DANGEREUSES

**Article 6** : L'obligation de la vulgarisation de l'information sur les dangers chimiques a été confirmée dans de nombreux textes internationaux, comme le Chapitre 19 de l'Agenda 21, la Convention 170 de l'Organisation Internationale du Travail, les lignes directrices de l'Organisation de Coopération et de Développement Economique, la Convention de Rotterdam sur la procédure de consentement

### الفرع الثالث التعريفات

**المادة 5**: في معنى القرار الحالي، تعني العبارات التالية:

- **الخطورة**: قدرة مادة ما على عرض خطر قد يضر بسلامة البيئة عندما تتعرض للتلوث؛
- **الحامل**: من يحمل، من يتصرف في المواد الكيماوية.
- **المعلومات**: الأخبار والمعلومات والتوثيق عن المواد الكيماوية الضارة أو الخطرة.
- **الضار**: وصف لأي مادة أو مستحضر، من خلال الاستنشاق والابتلاع أو اختراق الجلد، قد يسبب الوفاة أو الأضرار الحادة أو المزمنة.
- **المادة الكيماوية**: مادة بسيطة، يعني ليست متعددة الأجزاء ولا منتج تكنولوجي حيوي، لها هيكل كربوني، تستخدم كمادة أولية أو ناتجة عن أنشطة صناعية وتمثل درجات متفاوتة من المخاطر على صحة الإنسان أو البيئة (خطر الحريق أو الانفجار، خطر التهيج، الحروق، التسمم، ...).
- **المستخدم**: الشخص الذي يعالج المواد الكيماوية.

### فصل الثاني: معلومات عن المواد الكيماوية الضارة أو الخطرة

**المادة 6** : أكد الالتزام بنشر المعلومات عن الأخطار الكيماوية في العديد من النصوص الدولية، مثل الفصل 19 من جدول الأعمال 21، والاتفاقية 170 لمنظمة العمل الدولية، والمبادئ التوجيهية ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، واتفاقية روتردام بشأن تطبيق إجراء الموافقة المسبقة عن علم بتطبيق بعض المواد الكيماوية ومبيدات آفات معينة خطيرة متداولة في

préalable en connaissance de cause applicable à certains produits chimiques et pesticides dangereux qui font objet d'un commerce international, la Convention de Stockholm sur les Polluants Organiques Persistants, le Système Global Harmonisé de classification et d'étiquetage des produits chimiques, etc.

L'accès à l'information et la transmission de l'information constituent l'une des phases fondamentales de la gestion écologiquement rationnelle des substances chimiques.

**Article 7 :** Les services publics, parapublics, la société civile et les Organisations Non Gouvernementales s'occupent de la collecte et de la vulgarisation de l'information des substances chimiques nocives ou dangereuses à tous les niveaux.

### **Section 1<sup>ère</sup> : De la transmission de l'information**

**Article 8 :** La disponibilité, l'accès à l'information et aux données sur les substances chimiques nocives ou dangereuses et leur mise à jour sont obligatoires à l'égard du détenteur.

La diffusion de l'information concernant les dangers des produits chimiques utilisés est sous la responsabilité des services compétents du Ministère en charge de l'Environnement.

**Article 9 :** La diffusion de l'information des substances chimiques nocives ou dangereuses est assurée par les mass médias dans les langues officielles et, au besoin dans les langues locales.

**Article 10 :** Les méfaits des substances chimiques nocives ou dangereuses sur la santé et l'environnement sont confinés par illustration dans des boites à image.

التجارة الدولية، واتفاقية استكهولم بشأن الملوثات العضوية الدائمة والنظام المنسق عالمياً لتصنيف ووسم المواد الكيماوية وما إلى ذلك.

ويعتبر الحصول على المعلومات ونقل المعلومات أحد الخطوات الأساسية في الإدارة السليمة بيئياً للمواد الكيماوية.

**المادة 7:** تهتم الأقسام العامة والمنظمات شبه الحكومية والمجتمع المدني والمنظمات غير الحكومية بجمع ونشر المعلومات عن المواد الكيماوية الضارة أو الخطرة على جميع المستويات.

### **الفرع الأول: نقل المعلومات**

**المادة 8:** إن التوافر والحصول على المعلومات والبيانات المتعلقة بالمواد الكيماوية الضارة أو الخطرة وتحديثها، تكون ملزمة لحاملها.

وتقع مسؤولية نشر المعلومات المتعلقة بأخطار المواد الكيماوية المستخدمة على عاتق الدوائر المختصة في الوزارة المكلفة عن البيئة.

**المادة 9:** تكفلت وسائل الإعلام الجماهيري بنشر المعلومات عن المواد الكيماوية الضارة أو الخطرة، وباللغات الرسمية والمحلية إذا لزم الأمر.

**المادة 10:** تقتصر الآثار الضارة للمواد الكيماوية الضارة أو الخطرة على الصحة والبيئة على التوضيح في صناديق الصور.

وتعمم صناديق الصور هذه من قبل الأقسام المختصة في

Ces boîtes à image sont vulgarisées par les services compétents du Ministère en charge de l'Environnement auprès des détenteurs et des utilisateurs des substances chimiques nocives ou dangereuses.

Selon le secteur d'utilisation, les campagnes d'information et de sensibilisation doivent être faites sur les matières chimiques dangereuses à travers les médias locaux, les conférences-débats, les ateliers, les causeries, etc.

## **Section 2 : Des colis renfermant des substances chimiques nocives ou dangereuses**

**Article 11:** Tout colis renfermant une substance chimique nocive ou dangereuse doit comporter d'une façon apparente des étiquettes portant des prescriptions indélébiles et bien lisibles destinées à identifier de l'extérieur la nature de la substance dangereuse et les dangers qu'elle présente, afin d'attirer l'attention des différents intervenants en cours de manutention et de transport, sur les dispositions et précautions à prendre.

Le colis doit être conçu de telle sorte qu'il puisse être manipulé facilement et en toute sécurité, compte tenu de sa masse, de son volume et de sa forme.

## **Section 3 : Du transport des substances chimiques nocives ou dangereuses**

**Article 12:** Les colis des substances chimiques nocives ou dangereuses doivent être séparés des autres colis afin qu'ils puissent être distingués facilement et à tout moment les uns des autres et ce, pour mieux faciliter la manutention, le transport, le stockage et le contrôle.

**Article 13:** Les véhicules transportant les substances chimiques nocives ou dangereuses doivent être appropriés et

la وزارة المكلفة عن البيئة إلى أصحاب ومستخدمي المواد الكيماوية الضارة أو الخطرة.

حسب قطاع الاستخدام، والحملات الإعلامية والتوعوية يجب أن تتم بشأن المواد الكيماوية الخطرة من خلال وسائل الإعلام المحلية، ومؤتمرات النقاش، وورش العمل، والدردشات، وما إلى ذلك.

## **الفرع الثاني: الطرود التي تحتوي على مواد المواد الكيماوية الضارة أو الخطرة**

**المادة 11:** يجب وضع علامة واضحة مقروءة على أي طرد يحتوي على مادة الكيماوية ضارة أو خطرة تهدف إلى التعرف من الخارج على طبيعة المادة الخطرة والأخطار التي تعرضها، من أجل لفت انتباه مختلف الأطراف المعنية بالمناولة والنقل، عن الأحكام والاحتياطات الواجب اتخاذها.

يجب تصميم الطرود بطريقة يمكن التعامل معها بسهولة وأمان، نظرا لكتلتها وحجمها وشكلها

## **الفرع الثالث: نقل المواد المواد الكيماوية الضارة أو الخطرة**

**المادة 12:** طرود المواد الكيماوية الضارة أو الخطرة يجب أن تكون منفصلة عن مجموعات الطرود أخرى بحيث يمكن تمييزها بسهولة وفي أي وقت من بعضها البعض، وتيسير أفضل المناولة والنقل والتخزين والتحكم.

**المادة 13:** يجب أن تكون السيارات التي تحمل المواد الكيماوية خطرة أو خطرة مناسبة وتتضمن إشارات واضحة محددة لكل فئة من المواد الكيماوية لتحديد

comporter une signalisation apparente spécifique à chaque classe de substances chimiques, en vue d'identifier la nature du/ou des dangers qu'elles risquent de provoquer.

Les étiquettes et les signalisations des substances chimiques sont définies par les textes en vigueur.

#### **Section 4 : De l'entreposage des substances chimiques nocives ou dangereuses**

**Article 14 :** Les substances chimiques nocives ou dangereuses sont entreposées dans des contenants appropriés, convenablement identifiés avec des étiquettes bien visibles.

Les substances chimiques nocives ou dangereuses ne doivent pas être conservées dans des contenants usagés où des récipients alimentaires où ils pourraient être confondus à la nourriture ou aux boissons pour les humains et les animaux.

**Article 15 :** Toutes les substances chimiques nocives ou dangereuses doivent être entreposées sous clé en permanence et gardées loin des habitations.

L'espace d'entreposage (bâtiment, pièce ou structure) doit être clairement identifié avec à l'entrée un panneau d'avertissement.

#### **Section 5 : De l'emballage des substances chimiques nocives ou dangereuses après usage**

**Article 16 :** l'emballage ayant servi au conditionnement des substances chimiques nocives ou dangereuses est considéré comme déchet dangereux. Ils sont gérés selon la réglementation en vigueur.

طبيعة الخطر أو المخاطر التي قد تسببها.

وتعرف النصوص السارية المفعول علامات وعلامات المواد الكيماوية.

#### **الفرع الرابع: عن تخزين المواد الكيماوية الضارة أو الخطرة**

**المادة 14:** تخزن المواد الكيماوية الضارة أو الخطرة في حاويات مناسبة، يتم تحديدها بشكل مناسب مع ملصقات واضحة المعالم.

يجب عدم تخزين المواد الكيماوية الضارة أو الخطرة في الحاويات المستخدمة أو حاويات المواد الغذائية حيث يمكن الخلط بينها وبين الطعام أو الشراب للبشر والحيوان.

**المادة 15:** يجب أن تكون جميع المواد الكيماوية الضارة أو الخطرة محجوبة بشكل دائم وأن تبقى بعيدا عن المساكن.

يجب تحديد مساحة التخزين (المبنى أو الغرفة أو الهيكل) بوضوح مع علامة تحذير عند المدخل.

#### **الفرع الخامس: تغليف المواد الكيماوية الضارة أو الخطرة بعد الاستخدام**

**المادة 16:** تعتبر العبوات المستخدمة في تغليف المواد الكيماوية الضارة أو الخطرة نفايات خطيرة. وتدار وفقا للوائح المعمول بها.

#### **الفرع السادس: تحديث المعلومات**

#### **الفرع السادس: تحديث المعلومات**

## Section 6 : De la mise à jour de l'information sur les substances chimiques nocives ou dangereuses

**Article 17 :** Les informations sur les substances chimiques nocives ou dangereuses doivent être mises à jour autant que besoin, en se basant sur les nouvelles connaissances scientifiques, techniques, sanitaires et environnementales.

## Section 7 : Du déversement des substances chimiques nocives dangereuses

**Article 18 :** Selon son ampleur, le déversement des substances chimiques nocives ou dangereuses est classé en deux catégories :

- Le déversement mineur présente peu de risque pour la santé et est nettoyé par le personnel de l'établissement.
- Le déversement plus risqué pour les travailleurs est considéré majeur. Il est alors confié aux services spécialisés en la matière.

**Article 19 :** En cas de déversement majeur des substances chimiques nocives ou dangereuses, les mesures suivantes doivent être prises :

- Circonscrire la zone du sinistre ;
- Evacuer le personnel et la population environnante ;
- Alerter le service compétent ;
- Faire un rapport de circonstance.

## CHAPITRE III : DES FAUTES ET DES SANCTIONS

### Section 1<sup>ère</sup> : Des fautes

**Article 20 :** Sont considérées comme fautes graves, la retenue et la falsification de l'information par les détenteurs ou les

## عن المواد الكيماوية الضارة أو الخطرة

**المادة 17:** يجب تحديث المعلومات المتعلقة بالمواد الكيماوية الضارة أو الخطرة حسب الاقتضاء، استنادا إلى المعارف العلمية والتقنية والصحية والبيئية الجديدة.

### الفرع السابع: انصباب المواد الكيماوية الضارة الخطرة

**المادة 18:** يصنف تصريف المواد الكيماوية الضارة أو الخطرة، حسب حجمها، إلى فئتين:

- يشكل الانصباب الطفيف مخاطر صحية قليلة ويتم تنظيفها من قبل موظفي المنشأة.
- يعتبر الانصباب الأكثر خطورة بالنسبة للعمال أمرا رئيسيا. ومن ثم توكل إلى الأقسام المتخصصة في هذا المجال.

**المادة 19:** في حالة حدوث انصباب كبير للمواد الكيماوية الضارة أو الخطرة، تتخذ التدابير التالية:

- تحديد منطقة الحادث.
- إجلاء الموظفين والسكان المحيطين بها؛
- تنبيه الإدارة ذات الصلة.
- تقديم تقرير عن الظروف.

### الفصل الثالث: الأخطاء والعقوبات

#### الفرع الأول: أخطاء

**المادة 20:** يعتبر كأخطاء جسيمة احتجاز وتزوير المعلومات من قبل أصحاب أو مستخدمي المواد الكيماوية الضارة أو الخطرة.



utilisateurs des substances chimiques nocives ou dangereuses.

## الفرع الثاني: الجزاءات

### Section 2 : Des sanctions

**Article 21 :** Toute violation des dispositions relatives à l'information des substances chimiques nocives ou dangereuses est sanctionnée par les dispositions de la Loi N°014/PR/98 du 17 août 1998, définissant les principes généraux de la protection de l'environnement.

**المادة 21:** يعاقب على أي انتهاك للأحكام المتعلقة بالمواد الكيماوية الضارة أو الخطرة بأحكام القانون رقم 014 / رج / 98 الصادر بتاريخ 17 أغسطس 1998، الذي يحدد المبادئ العامة لحماية البيئة.

### CHAPITRE IV : DES DISPOSITIONS FINALES

### الفصل الرابع: الأحكام النهائية

**Article 22 :** Le présent Arrêté qui abroge toutes dispositions antérieures contraires, prend effet pour compter de la date de sa signature, sera enregistré et publié partout où besoin sera.

**المادة 22:** يدخل القرار الحالي الذي يلغي جميع الأحكام السابقة المخالفة له، ابتداء من تاريخ توقيعه، يسجل وينشر حيث يحتاج إليه.

N'Djaména, le..... 22 DEC 2017..... أنجمينا،

**Le Ministre de l'Environnement et de la Pêche**  
وزير البيئة وصيد السمك



**AHMAT MBODOU MAHAMAT**

أحمد أمبودو محمد